Elektronische Küchenwaage

A300.116

D/A/CH *	**Bedienungsanleitung griffbereit am Produkt aufbewahren!**	**Seite 3 bis 13**
	Electronic Kitchen Scale	**from page 14 to 24**
GB/UK	**Keep this instruction manual ready to hand at the product!**	
	Balance électronique de cuisine	**de page 25 à page 35**
F/B/CH	**Conserver le mode d'emploi à portée de main avec le produit!**	
	Bilancia elettronica da cucina	**la pagina per 36 fino 46**
I/CH	**Conservare le istruzioni per l'uso a portata di mano vicino al prodotto!**	
	Elektroniczna waga kuchenna	**strona 47 do strona 58**
PL	**Instrukcja obsługi powinna być zawsze pod ręką!**	

V5/0609

1. Allgemeines **4**
1.1 Informationen zur Bedienungsanleitung 4
1.2 Symbolerklärung 4
1.3 Haftung und Gewährleistung 4-5
1.4 Urheberschutz 5
1.5 Konformitätserklärung 5

2. Sicherheiten **5**
2.1 Allgemeines 6
2.2 Sicherheitshinweise für die Nutzung des Gerätes 6
2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung 7

3. Transport, Verpackung und Bedienung **7**
3.1 Transportinspektion 7
3.2 Verpackung 7
3.3 Lagerung 8

4. Technische Daten **8**
4.1 Technische Angaben 8
4.2 Baugruppenübersicht 8
4.3 Kennzeichen/Merkmale 9

5. Installation und Bedienung **9**
5.1 Sicherheitshinweise 9
5.2 Aufstellung 10
5.3 Bedienung und Erläuterung der Anzeigen im Display 10-11
5.4 Kalibrierung 11-12
5.5 Bemerkungen 12

6. Reinigung und Wartung **12**
6.1 Sicherheitshinweise 12
6.2 Reinigung 12-13
6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung 13

7. Entsorgung **13**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
Germany Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

1. Allgemeines

1.1 Informationen zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.
Die Kenntnis und Beachtung aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.
Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.
Die Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil und in greifbarer Nähe des Gerätes zur Nutzung durch das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Symbol macht auf Gefahren-Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr.

ACHTUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, deren Nichtbeachtung Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Bedienungsanleitung.
Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

HINWEIS!

Diese Bedienungsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Bedienungsanleitung ist unmittelbar am Gerät und zugänglich für alle Personen, die am oder mit dem Gerät arbeiten, aufzubewahren. Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

1.4 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

HINWEIS!

Die inhaltlichen Angaben, Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt und unterliegen weiteren gewerblichen Schutzrechten. Jede missbräuchliche Verwertung ist strafbar.

1.5 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU.
Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung.
Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

2. Sicherheit

Dieser Abschnitt bietet einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitsaspekte.

Zusätzlich sind in den einzelnen Kapiteln konkrete Sicherheitshinweise zur Abwendung von Gefahren gegeben und mit Symbolen gekennzeichnet. Darüber hinaus sind am Gerät befindliche Piktogramme, Schilder und Beschriftungen zu beachten und in ständig lesbarem Zustand zu halten.

Die Beachtung aller Sicherheitshinweise ermöglicht optimalen Schutz vor Gefährdungen und gewährleistet sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

2.1 Allgemeines

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Die Kenntnis des Inhalts der Bedienungsanleitung ist eine der Voraussetzungen, um Sie vor Gefahren zu schützen, sowie Fehler zu vermeiden und somit das Gerät sicher und störungsfrei zu betreiben.
Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.
Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.

2.2 Sicherheitshinweise für die Nutzung des Gerätes

Die Angaben zur Arbeitssicherheit beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes gültigen Verordnungen der Europäischen Union.

Wird das Gerät gewerblich genutzt, ist der Betreiber verpflichtet, während der gesamten Einsatzzeit des Gerätes die Übereinstimmung der benannten Arbeitssicherheitsmaßnahmen mit dem aktuellen Stand der Regelwerke festzustellen und neue Vorschriften zu beachten. Außerhalb der Europäischen Union sind die am Einsatzort des Gerätes geltenden Arbeitssicherheitsgesetze und regionalen Bestimmungen einzuhalten.

Neben den Arbeitssicherheitshinweisen in dieser Betriebsanleitung sind die für den Einsatzbereich des Gerätes allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die geltenden Umweltschutzbestimmungen zu beachten und einzuhalten.

! ***ACHTUNG!***

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich vom qualifizierten Kundendienst vorzunehmen.

Die elektronische **Küchenwaage** ist **nur zum Wiegen** von Gegenständen mit einem Gewicht von bis zu 15 kg bestimmt.

ACHTUNG!

Jede von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende und/oder anders-artige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen eingetretener Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch die korrekte Einhaltung der Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungsanleitungen.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen.

Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen. Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.

HINWEIS!

Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialen dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Technische Angaben

Bezeichnung	Elektronische Küchenwaage
Artikel-Nr.:	**A300.116**
Anschlusswert:	220 V 50 Hz 4 W
Wiegebereich:	bis 15 kg
Teilung:	2 g
Abmessungen Gehäuse:	B 290 x T 330 x H 125 mm
Abmessungen Wiegefläche:	B 280 x T 215 mm
Gewicht:	4,1 kg
Sonstiges:	Geeignet für nicht eichpflichtige Wägungen
Zubehör:	1 Akku, 1 Netzteil

Technische Änderungen vorbehalten!

4.2 Baugruppenübersicht

4.3 Kennzeichen/Merkmale

Automatische Abschaltung (optional)

Automatische Anzeige für Nullstellung ▸o◂

AKKU Laden Anzeige

Großes LCD-Display

Netto-Gewicht stabil Anzeige

Automatische Kalibrierung

Beleuchtetes Display (optional)

Umstellung der Gewichts-Anzeige auf kg / g / oz / lb (optional)

5. Installation und Bedienung

5.1 Sicherheitshinweise

WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom!

Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!
Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild).
Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen! Sicherheitshinweise beachten!

- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Netzteils, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Spannungsversorgung in Ihrem Haus entspricht **(230 V / 50 Hz).**

WARNUNG!

Ein falscher Anschluss kann zu schweren Schäden am Gerät und zu Personenschäden führen.

- Waage von Wasser und anderen Flüssigkeiten fernhalten – die Waage ist nicht wasserbeständig. Elektrischer Schlag, Verletzungen und elektrische Schäden können verursacht werden, wenn die Waage in einer nassen Umgebung benutzt wird.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert, beschädigt oder zu Boden gefallen ist.
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Mobiltelefone, schnurlose Telefone und jegliche anderen Funkfrequenzgeräte können vorübergehende Störungen beim Betrieb der Waage auslösen.

5.2 Aufstellen

Stellen Sie die Waage auf eine waagerechte Oberfläche. Beim Aufstellen darauf achten, dass sich die Libelle (Luftblase, ähnlich wie bei einer Wasserwaage) innerhalb des Kreises befindet (siehe kleine Vertiefung im Bedienfeld unten links).

Richtig **Falsch**

5.3 Bedienung und Erläuterung der Anzeigen im Display

Einschalten

Hauptschalter **„** ⏻ **“** (am Boden der Waage, unten rechts) betätigen. Dann die auf der Tastatur befindliche **„** ⏻ **“**-Taste betätigen. Nach dem Einschalten erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen im Display und letztendlich erscheint **„0“** im Display.

Der **„** ☀ **“**-Schalter für die Display-Beleuchtung befindet sich unten links am Boden der Waage. Wenn die Display-Beleuchtung eingeschaltet ist, leuchtet die Display-Beleuchtung auf, sobald ein Gegenstand auf die Wiegefläche gelegt wird.

Auswahl der Einheit

Taste „**g/lb**“ drücken, um die Wiegeeinheit z.B. kg, g, oz. oder lb. auszuwählen. Nachdem die Einheit ausgewählt wurde, erscheint diese nach dem angezeigten Gewicht im Display.

Wiegen

Wenn Sie keinen Behälter zum Wiegen benutzen:

Prüfen, ob die Waage **„0“** anzeigt. Falls nicht, Taste **„** ▸0◂ **“**betätigen, um **„0“** anzuzeigen. Legen Sie den/die zu wiegenden Gegenstand/Gegenstände auf die Wiegefläche. Wenn die Anzeige stabil ist, wird dies im Display angezeigt (kleines schwarzes Dreieck im Anzeigefeld oberhalb der Netto-Gewicht stabil Anzeige **„** ⋈ **“**).

Wenn Sie einen Behälter (ein Gefäß) zum Wiegen benutzen:

Stellen Sie den leeren Behälter auf die Wiegefläche.

Warten Sie, bis im Display die Anzeige für die Netto-Gewicht stabil Anzeige **„** ⋈ **“** erscheint und drücken Sie dann die **„** ▸0◂ **“**-Taste. Geben Sie den/die zu wiegenden Gegenstand/Gegenstände in den Behälter. Wenn die Anzeige stabil angezeigt wird, erscheint im Display die Anzeige für Netto-Gewicht stabil Anzeige **„** ⋈ **“**.

LO-BAT Anzeige:

Diese Anzeige (LO-BAT/AKKU laden) erscheint im Display, wenn der Akku nicht mehr genügend aufgeladen ist.

ACHTUNG!

Wenn die Waage nicht benutzt wird, muss sie ausgeschaltet werden!

5.4 Kalibrierung

Kalibrierung mag erforderlich sein, wenn das Gerät erstmals aufgestellt wird, nachdem es über eine weite Entfernung transportiert wurde.
Dies ist notwendig, da das Gewicht der Masse an einem Ort nicht notwendigerweise gleich sein muss wie an einem anderen Ort. Auch mit der Zeit und dem Gebrauch können mechanische Abweichungen entstehen.

1. Bevor Sie in den Kalibrierungsmodus gehen, zunächst das Gerät einschalten, dann die **„ ⏻ “**-Taste drücken, und das Gerät für eine Minute eingeschaltet lassen.
2. Wie man in den Kalibrierungsmodus gelangt:

Die **„ ⏻ “**-Taste drücken, um das Gerät abzuschalten. Zuerst die **„ ▸0◂ “**-Taste drücken, dann die **„ ⏻ “**-Taste, während Taste **„ ▸0◂ “** gedrückt gehalten wird, das Display zeigt den **A/D** Wert an.

3. Kalibrierung durch Gewicht

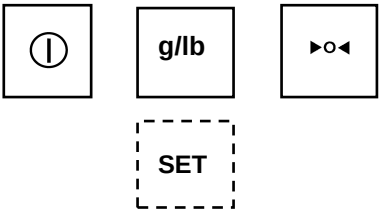
Warten, bis die Anzeige stabil anzeigt (Anzeige für Netto-Gewicht stabil Anzeige **„ ⋈ “** erscheint im Display), **SET** drücken, das Display zeigt **00SAVE** an, nach 2 Sekunden springt das Display wieder auf den **A/D** Wert um.

HINWEIS!

Die SET-Taste befindet sich unterhalb der Taste „g/lb“ und ist nicht eingezeichnet bzw. markiert.

4. Höchstmögliches Gewicht (z.B. 15 kg für dieses Modell) auf die Wiegefläche legen. Nachdem die Anzeige für Netto-Gewicht stabil Anzeige **„ ⋈ “** angezeigt wurde, **„SET“** drücken, das Display zeigt **00SAVE** an und die Kalibrierung ist beendet.
5. **„ ⏻ “**-Taste drücken, Gerät ausschalten, **„ ⏻ “**-Taste erneut drücken, um Gerät wieder einzuschalten, volles Gewicht (z.B. 15 Kg für dieses Modell) auf die Wiegefläche legen um sicherzustellen, dass die Gewichtsanzeige korrekt ist, falls nicht, Schritte 2 – 5 wiederholen.
6. Rückkehr zum Wiegemodus

Die „ ⏻ “-Taste drücken, um das Gerät abzuschalten. Die „ ⏻ “-Taste erneut drücken, um das Gerät wieder einzuschalten und die Waage kehrt zum Wiegemodus zurück.



5.5 Bemerkungen

Wenn die Anzeige **„ 🔋 “** für **AKKU LADEN** auf dem Display erscheint, AKKU unverzüglich laden. Die Aufladezeit beträgt ca. 8 bis 10 Stunden.

ACHTUNG!

Es darf nur das Netzteil benutzt werden, welches mit dem Gerät mitgeliefert wurde.

Falls die Waage nach mehr als 10 Stunden Aufladezeit nicht für längere Zeit arbeitet, bedeutet dies, dass der Akku zu alt ist. Bitte Ihren Händler bzw. Kundendienst mit Fachwerkstatt kontaktieren und neuen Akku einbauen lassen.

Wenn die Waage für eine lange Zeit benutzt worden ist oder wenn der Akku mehr als 20 Stunden aufgeladen worden ist und die Waage dennoch nicht längere Zeit benutzt werden kann, so bedeutet dies, dass der Akku verbraucht ist. Bitte in diesem Fall auch Ihren Händler bzw. Kundendienst mit Fachwerkstatt kontaktieren und einen neuen Akku einbauen lassen.

6. Reinigung und Wartung

6.1 Sicherheitshinweise

- Vor der Reinigung sowie vor Reparaturen das Netzteil vom Gerät und von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!).
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, Gerät, Kabel und Netzteil **NIEMALS** in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

ACHTUNG!

Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

6.2 Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch und benutzen Sie **NIEMALS** irgendeine Art von groben Reinigern oder Tupfern, welche das Gerät zerkratzen könnte.

- o Einfache Spülmittel und Wasser reichen absolut aus, um Schmutz zu entfernen.
- o Nach der Reinigung sollten Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Trocknen der Oberfläche einsetzen.
- o Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß gereinigt wurde, bevor Sie es an einem trockenen Platz verstauen.

6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung

- o Das Netzteil und das Kabel von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen überprüfen. Gerät niemals benutzen, wenn das Netzteil oder das Kabel beschädigt sind. Wenn das Netzteil oder das Kabel Schäden aufweisen, müssen diese von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- o Bei Schäden oder Störungen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.
- o Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden.
  Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen.

7. Entsorgung

Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.

ACHTUNG!

Sie sind verpflichtet, die sich in Ihrem Gerät befindliche Batterie (Akku), das Gerät und das Netzteil zu entsorgen. Bauen Sie die Batterie (Akku) aus und entsorgen Sie diese bei der Batteriesammelstelle Ihrer Kommune. Trennen Sie das Netzteil von der Stromversorgung und entsorgen Sie das Gerät und das Netzteil bei der Entsorgungs-stelle für Altgeräte Ihrer Kommune. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

HINWEIS!

Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
Germany Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)